

DRAPEAU DE SAINT-MARTIN

UN CHOIX DIFFICILE



page 02

Air Caraïbes :
nouvelles liaisons
directes

page 03

Les chariots solidaires :
une 2e chance pour
les jeunes

page 04

Saint-Barth :
l'actualité de l'île
sœur

page 06

ASC
ARTSEN SERVICE CENTER

Plus qu'une station essence
Un Centre de Services !

**3 PNEUS
ACHETÉS
= LE 4^E
OFFERT !**

**VENTE &
RÉPARATION
DE PNEUS
ÉQUILIBRAGE
ÉLECTRONIQUE**

☎ 0590 87 77 30 | 📞 0590 29 14 79

225, rue de Hollande, Marigot 97150 Saint-Martin
www.artsservicecenter.com
artsservicecenter@gmail.com

AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**Multi
CHANGE**
Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

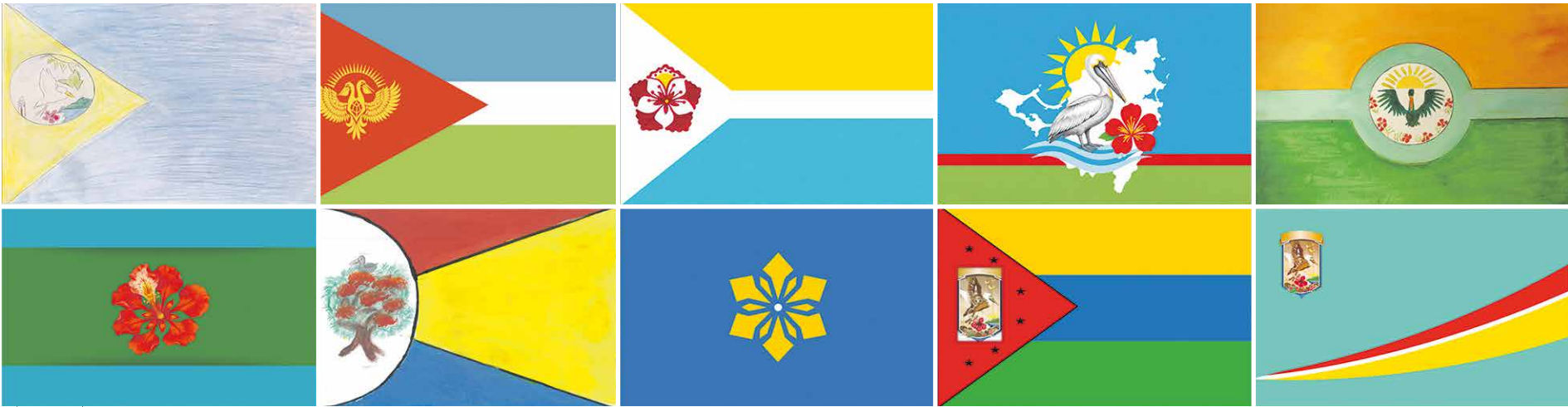
Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

CADISmarket LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND | BAIEORIENTALE | MARIGOT | OYSTERPOND

Drapeau de Saint-Martin : un choix difficile

Depuis le 14 octobre, la population est invitée à choisir parmi les dix propositions finalistes pour le futur drapeau de Saint-Martin. Mais le temps presse : le vote sera clôturé ce mercredi 21 octobre à midi. Et à la découverte des créations retenues, difficile de cacher une certaine déception.



My Saint-Martin Flag, le concours de création du drapeau de Saint-Martin lancé en août, s'est clôturé le 30 septembre avec 42 propositions déposées. Après examen des dossiers par la Direction de l'Action Culturelle, 36 candidatures ont été jugées recevables et transmises anonymement au jury. Composé de représentants de la Collectivité, de l'identité culturelle, des conseils de quartier, de la jeunesse, du monde économique, du sport et du graphisme, celui-ci a sélectionné les dix projets finalistes. Selon le communiqué de la Collectivité, les créations ont été évaluées sur cinq critères définis dans le cahier des charges : l'identité, l'originalité, la qualité graphique, la faisabilité et la note d'intention.

CE QUE LA POPULATION ATTENDAIT

Le flamboyant faisait quasiment l'unanimité. La mer ou Soualiga l'île au sel figuraient également parmi les symboles évoqués, tandis que le pélican suscitait davantage de débats, notamment parce que d'ores et déjà largement utilisé. Côté couleurs, les préférences allaient vers le bleu turquoise, le vert tropical, le jaune ou le rouge orangé, avec le souhait de ne pas dépasser trois couleurs et d'éviter l'association bleu-blanc-rouge. Au-delà des symboles naturels, la diversité et le multiculturalisme, qui font la richesse de Saint-Martin, étaient également attendus. Des valeurs plus abstraites, certes, mais le propre d'une création graphique n'est-il pas justement de savoir traduire une identité, voire une émotion, en quelques formes et couleurs ?

10 FINALISTES... CE QUE L'ON VOIT

Les participants devaient prouver que leur création était bien le fruit de leur imagination et de leur talent, et non celui d'une intelligence artificielle... Il n'y a pas photo, l'IA n'y est vraiment pour rien ! D'ailleurs, nous lui avons demandé de donner son avis

sur les dix créations soumises au vote. Et son analyse ne manque pas de piquant.

« Premier constat : la qualité graphique apparaît très inégale. Certaines propositions ressemblent davantage à des esquisses ou des dessins d'enfants qu'à des projets aboutis. D'autres multiplient les couleurs, les bandes et les triangles. Plusieurs intègrent également des emblèmes si détaillés qu'ils risqueraient de devenir illisibles une fois reproduits sur un drapeau flottant au vent. Second constat : le décalage avec les attentes exprimées est également perceptible. Si certains symboles et couleurs se retrouvent dans les propositions, leur traitement ne permet pas toujours d'identifier clairement ce qui fait la singularité de Saint-Martin. Quant à la diversité et au multiculturalisme, leur traduction graphique reste difficile à percevoir ».

À noter, fort heureusement, qu'un graphiste sera mobilisé pour apporter les ajustements techniques au drapeau lauréat, en accord avec l'auteur, afin de le parfaire.

Il ne s'agit évidemment pas de remettre en cause l'investissement des participants, qui ont répondu à cet appel avec leurs idées, leur sensibilité et leurs moyens. C'est bien le choix du jury qui interroge.

Comment les critères de qualité graphique, de faisabilité et d'originalité ont-ils été appréciés pour aboutir à cette sélection ? Parmi les 36 candidatures recevables, ces dix projets étaient-ils réellement les plus convaincants ? D'autant que le futur drapeau de Saint-Martin est appelé à devenir un symbole institutionnel et identitaire, destiné à représenter durablement le territoire et ses habitants, leur histoire, leur culture et leur patrimoine.

À l'issue du vote populaire, les trois propositions ayant obtenu les meilleurs scores cumulés entre les notes du jury et les suffrages du public, seront retenues pour une ultime audition. La procédure administrative suivra afin de protéger le projet lauréat, avant sa présentation au Conseil territorial, qui devra se prononcer sur son adoption officielle. Pour voter : www.mysaintmartinflag.com. **A.B**

Économie : des perspectives encore suspendues aux grands projets

Après l'ITSEE, c'était au tour de l'IEDOM de présenter les chiffres de 2025 pour le territoire, avec déjà quelques tendances pour 2026 et des perspectives pour l'année prochaine.



François Groh, directeur IEDOM Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy, et Alexandre Lemaire, responsable des études.

L'Institut d'émission des départements d'outre-mer (IEDOM) assure les missions de banque centrale par délégation de la Banque de France. L'ITSEE, Institut territorial de la statistique et des études économiques, fournit de son côté des données détaillées sur Saint-Martin. Les deux organismes travaillant main dans la main sur certaines données, peu de surprises, les analyses se rejoignent (voir notre édition du 16

octobre) concernant l'emploi, le BTP ou le tourisme, qui reste le moteur de l'économie locale.

L'IEDOM approfondit notamment l'analyse de l'activité bancaire. Fin 2025, l'encours des crédits atteint 518,6 M€, porté par la progression des crédits à l'investissement (+10,2 %), à la consommation (+9,5 %) et à l'immobilier (+5,1 %). Les dépôts bancaires se stabilisent à 536,2 M€. À noter que 58,6 % des crédits aux entreprises sont des crédits d'investissement et 80,1 % des crédits aux particuliers sont des crédits à l'habitat. Pour 2026, le tourisme devrait poursuivre sa progression. Les chantiers post-Irma étant pour la plupart aboutis, le BTP devra tableer sur les nouveaux chantiers notamment dans le cadre du Programme local de l'habitat 2025-2030. À l'horizon 2027, plusieurs projets structurants restent toutefois attendus, certains freinés depuis des années par des difficultés de financement, des lourdeurs administratives ou des choix politiques : la production d'électricité, l'extension du port de Galisbay ou encore la gestion des déchets.

Le rapport souligne que « la réussite de cette relance dépendra aussi de la capacité du territoire à optimiser le chaînage de la commande publique ». **A.B**

Élection présidentielle : 17 avril et 1er mai

Après les élections territoriales, le dimanche 14 mars 2027 pour le premier tour, et le dimanche 21 mars pour le second, les électeurs de Saint-Martin devront à nouveau se rendre dans l'isoloir le samedi 17 avril pour le premier tour des élections présidentielles. Le second tour aura lieu le samedi 1er mai... soit un jour avant le scrutin de l'Hexagone afin de prendre en compte le décalage horaire.

Pour voter, il faut être Français, avoir 18 ans, jouir de ses droits civils et politiques, et être inscrit sur une liste électorale. La date limite de droit commun pour s'inscrire en vue du premier tour des présidentielles est le vendredi 12 mars 2027. Pour savoir si l'on est inscrit sur les listes électorales, il suffit de vérifier en ligne (<https://situation.elections.interieur.gouv.fr/>). Sur le site, en indiquant votre nom, vos prénoms, votre sexe et votre date de naissance ainsi que la commune (Saint-Martin 978), il est possible de retrouver l'adresse du bureau de vote dans lequel vous êtes inscrit, votre numéro national d'électeur et les procurations reçues ou données. On peut donner procuration à un membre de sa famille ou à un proche de confiance à tout moment et jusqu'à un jour avant le scrutin (<https://www.maprocuration.gouv.fr/>). La liste officielle des candidats sera publiée au plus tard le 26 mars.

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

URGENT !

RECHERCHE

UN(E) PIGISTE
EN PRESSE ÉCRITE

JOIN US

empreintesxm@orange.fr

Air Caraïbes étoffe sa desserte au départ de Princess Juliana

Karen Virapin, directrice générale d'Air Caraïbes, et Noëlla Abitol, directrice commerciale Antilles-Guyane de la compagnie, ont annoncé, lors d'une conférence de presse, le lancement d'une nouvelle liaison entre Sint Maarten et Pointe-à-Pitre ainsi que la reprise des vols directs vers Orly.



Karen Virapin, directrice générale, Daniel Richardson, chef d'escadre de l'aéroport de Grand Case Espérance, et Noëlla Abitol, directrice commerciale Antilles-Guyane d'Air Caraïbes.

Air Caraïbes entend renforcer les liaisons inter-îles, offrir à ses passagers davantage de possibilités de voyage et répondre à la diversité des besoins. L'objectif est également de faciliter les correspondances vers d'autres destinations, que ce soit vers Paris, les États-Unis ou les îles de la Caraïbe. Une stratégie de développement qui s'appuie sur les chiffres de cette année, avec notamment un trafic en hausse de 45 % sur la liaison Grand Case – Pointe-à-Pitre en juillet et août. Le vol entre l'aéroport Princess Juliana et Pointe-à-Pitre sera opéré quotidiennement à partir du 8 janvier 2027 en ATR 72-600. Les billets sont d'ores et déjà commercialisés sur le site de la compagnie, avec des tarifs raisonnables à partir de 199€ l'al-

ler-retour (sans bagage) et 249 € pour Fort-de-France. La directrice générale assure que ces tarifs seront permanents et précise que la surcharge carburant, appliquée depuis l'année dernière sur les vols long-courriers, ne concerne pas les liaisons régionales. Cette nouvelle offre permettra l'ajout de 54 000 sièges supplémentaires entre la Guadeloupe et Saint-Martin en 2027. L'ambition est d'assurer une desserte pérenne. Les horaires ont été établis en concertation avec les compagnies partenaires, notamment Winair et St Barth Commuter, afin de faciliter les correspondances. Cette nouvelle liaison n'affectera en rien les vols au départ de Grand Case, qui seront maintenus avec la même politique tarifaire. À noter que, depuis juin dernier, la compagnie propose une plateforme de divertissement sur tous ses vols entre la Guadeloupe, la Martinique et Saint-Martin. Presse, séries, musique, po-

dcasts, clips, jeux et dessins animés sont disponibles gratuitement sur IZivision, en se connectant en mode avion. Les écouteurs ne sont toutefois pas fournis... il faut y penser ! Cette nouvelle liaison vient compléter le réseau transatlantique d'Air Caraïbes. Depuis le 15 octobre, deux vols directs sont à nouveau opérés chaque semaine, les lundis et jeudis, entre Orly et Juliana, à bord du tout dernier Airbus A350. Le choix de ces deux jours répond également aux besoins en matière de transport de fret. À noter qu'Air Caraïbes est désormais la seule compagnie à proposer des vols directs entre Juliana et l'aéroport d'Orly. En 2025, la compagnie avait transporté 18 000 passagers sur cette liaison. La tendance pour cette nouvelle saison étant plutôt encourageante, la desserte devrait être rentable. Les billets sont proposés à partir de 753 € l'aller-retour au départ de Juliana, en classe économique et sans bagage.

A.B

Narcotrafic : une traque sans fin

La Marine nationale a intercepté plus de 8 tonnes de cocaïne et de marijuana suite à des opérations de contrôle en mer des Caraïbes et en océan Atlantique. Un fléau difficile à enrayer, le trafic de drogue étant toujours aussi omniprésent dans la zone Caraïbes.



Crédit photo : Marine Nationale – Forces Armées aux Antilles

En mer des Caraïbes, une embarcation de type go fast, naviguant sans pavillon, a été interceptée le 4 octobre dernier, par une frégate de la Marine nationale appuyée par son hélicoptère embarqué. 16 ballots de cocaïne ont été saisis et l'équipage remis aux autorités colombiennes. Le 13 octobre, nouvelle interception, cette fois d'un bateau de pêche, sous pavillon vénézuélien, transportant 166 ballots de cocaïne et de marijuana. Les contrevenants ont été remis aux autorités vénézuéliennes.

Au total, ce sont 1 589 kg de cocaïne et 1 727 kg de marijuana qui ont été saisis. Dans le même temps, le 8 octobre, un autre bâtiment de la Marine nationale interceptait un bateau de pêche qui s'apprêtait à effectuer la traversée de l'Atlantique. À son bord, les militaires ont découvert 150 ballots de cocaïne, soit 5 292 kg de drogue. Cargaison et équipage ont été ramenés à Fort-de-France ; les cinq trafiquants ont été placés en garde à vue. Ces opérations, placées sous l'autorité du préfet de la Martinique, sont menées conjointement avec les forces armées de la Colombie, des États-Unis, des Pays-Bas, de l'Angleterre et du Venezuela.

MOTORWORLD

MEGA SOLDE!

JUSQU' À 5,000€ DE REMISE

HYUNDAI GRAND i10 Advance Plus. AVANT 16,480€ APRES 14,700€ 1,780€	ZÉRO ACOMPTÉ - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE +PLUS 50" Samsung 4K Smart TV 	VOLKSWAGEN TERA Outfit. AVANT 21,970€ APRES 20,170€ 1,800€
CHANGAN ALSVIN PLUS Luxe. AVANT 18,190€ APRES 16,900€ 1,290€	Apple iPad 	CHANGAN CS35 MAX Luxe. AVANT 22,490€ APRES 20,490€ 2,000€
CHANGAN CS55 PLUS Hype. AVANT 25,570€ APRES 23,870€ 1,700€	Samsung Galaxy A57 	CHERY TIGGO 7 Lux. AVANT 26,480€ APRES 23,900€ 3,000€

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1 ÈRE REVISION OFFERTE!

VALABLE SUR PROFORMA UNIQUEMENT DU 10 OCTOBRE DU 6 NOVEMBRE 2026. REMISES APPLICABLES SUR CERTAINS MODÈLES UNIQUEMENT.

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLERS DE VENTE - VERONICA JOSEPH: 0690 27-7040 | RODOLPHE LARDELLIER: 0690 16-3511

MOTORWORLDGROUPSXM.COM | +1(590) 590 52 88 01 | +1 (721) 580-6224 | 223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY

Les Chariots Solidaires : une seconde chance pour les jeunes et les matériaux

Allier insertion professionnelle et protection de l'environnement : c'est l'ambition des Chariots Solidaires de SXM. Dans le cadre du dispositif O2R, douze jeunes, en partenariat avec les Compagnons Bâtisseurs, fabriquent des chariots à partir de matériaux récupérés, avant de les utiliser pour nettoyer les plages de l'île.

Donner une seconde vie aux déchets tout en ouvrant de nouveaux horizons à des jeunes éloignés de l'emploi. C'est le pari du projet « Les Chariots Solidaires de SXM », mené dans le cadre du dispositif O2R (Orientation de la Deuxième Chance vers la Réussite) mené par l'ALEFPA, en partenariat avec les Compagnons Bâtisseurs. Son principe : concevoir deux chariots de collecte destinés au nettoyage de littoral, à partir de matériaux récupérés sur les plages.

APPRENDRE PAR LA PRATIQUE AVEC LES COMPAGNONS BÂTISSEURS

Palettes, roues de vélos usagés, filets de pêche abandonnés : les participants ont profité de leur action de nettoyage des plages



Rick, l'un des jeunes pose auprès de la structure d'un des chariots, au sein de l'atelier des Compagnons Bâtisseurs à Quartier d'Orléans

pour récupérer les matériaux nécessaires, puis imaginer des équipements adaptés aux déplacements sur le sable. Accompagnés par les Compagnons Bâtisseurs, ils ont pu découvrir les gestes du bâtiment et de l'artisanat : mesurer, découper, poncer, assembler et manier des outils en respectant les consignes de sécurité. Le projet mise sur l'apprentissage par l'action pour développer la confiance en soi, la créativité et l'esprit d'équipe. Ainsi Rick, Jefferson et les autres jeunes impliqués dans le dispositif iront prochainement au Living Museum situé à Hope Estate pour personnaliser leurs chariots avec des messages de sensibilisation en français, en anglais et en créole, le tout en couleur. Les chariots resteront ensuite disponibles pour de futures collectes citoyennes, afin de prolonger les effets de cette initiative.

UNE SENSIBILISATION À L'ENVIRONNEMENT MENÉ PAR LA RÉSERVE NATURELLE

Cette action se couple aussi à d'autres manifestations en parallèle : fin septembre, une journée d'échange avec la police de la Réserve naturelle ont aussi permis d'aborder les enjeux du littoral et de sensibiliser ces jeunes à la faune et à la flore locales. Ces derniers ont ainsi participé au projet de pépinière de la Réserve Naturelle, dont le but est de collecter des graines de palétuviers pour les replanter aux alentours de la Baie Orientale. Le vaste projet de méandres artificiels créés sur le site de l'ancienne décharge a aussi attiré l'attention des jeunes volontaires, leur montrant ainsi que la nature peut reprendre ses droits sur un site



Projet pépinière de la Réserve Naturelle.

autrefois exploité. L'objectif final est d'en faire un site pour les ornithologues et de redonner vie à ce site délaissé. Pour Frédéric Sock, référent du Dispositif Jeunes de l'ALEFPA, « il s'agit de relier les gestes réalisés sur le terrain à une meilleure compréhension des problématiques environnementales de l'île. » À travers ces différentes actions, l'initiative entend montrer qu'un projet écologique peut aussi devenir un outil de remobilisation et d'insertion professionnelle.

L.A

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

OMODA | JAECCOO

HAPPY BIRTH days

C5 À PARTIR DE

15 990 €*

+ DES CADEAUX OFFERTS À CHAQUE ACHAT

7 ANS DE GARANTIE OU 200 000 KM

SOREMAR

ZAC de Bellevue • Marigot • 0590 51 18 92

Modèle	CO ₂ (g/km)	CO ₂ (g/km)
J5	172	172
J7	188	188
C5	120	120

*Offre TTC valable chez Omoda & Jaeccoo Saint-Martin, du 01/10/2026 au 31/10/2026, réservée aux particuliers, pour l'achat d'une OMODA C5 Confort, au prix coûtant de 17 990€, moins une remise de 2000€, soit un prix promotionnel de 15 990€, carte grise et kit de livraison inclus. Dans la limite des stocks disponibles et non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours. Voir conditions en concession et sauf erreur typographique. Photos non contractuelles.



Promotions Spéciales TOUSSAINT

JUSQU'AU 2 NOVEMBRE 2026



16€₉₉
BOUGIE EN
VERRE LUMINA
1 unité



4€₈₉
VIEILLEUSE T20
ANTI-PLUIE
4 unités



4€₈₉
BOUGIE EN VERRE
VÉGÉTALE ANTI-PLUIE
1 unité



5€₁₉
VIEILLEUSE T20
IMAGE PRIÈRE
5 unités



2€₄₉
VIEILLEUSE T10 4 unités



**ENCENS DIFFÉRENT
PARFUM 6 sticks**

5€₂₅ LUMINIS
MULTICOLORES
12 pièces

1€₀₅



2€₈₉
COCKTAIL DE FRUITS DU VERGER
OU FRUITS DU SOLEIL OU PÊCHE
LEADER PRICE
4 x 113 g soit 6,39 € le kilo



2€₇₉
BEURRE DE CACAHUÈTE
CRÉMEUX OU CRUNCH
LEADER PRICE
350 g soit 7,97 € le kilo



4€₄₉
ESSUIE TOUT
MULTI USAGES
300 feuilles

SURGELÉS



3€₁₅
LÉGUMES
CHOP SUEY
LEADER PRICE
1 kilo



7€₃₉ Origine
INDONÉSIE
DARNES
DE DORADE
800 g soit 9,24 € le kilo



1€₈₉
NETTOYANT
MÉNAGER
CITRON OU
PIN LEADER
PRICE
1,25 litres soit
1,51€ le litre



3€₆₈
AILES
DE POULET
soit 7,35€ les 2 kilos
LE KILO

Origine
PAYS BAS



4€₅₀
CUISSÉS
DE POULET
soit 8,99 € les 2 kilos
LE KILO

Origine
PAYS BAS



3€₉₉
MANCHON DE
POULET
1 kilo soit 4,06 € le kilo

Origine
UK

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

Suggestion de présentation
Photos non contractuelles.
Dans la limite des stocks disponibles

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30
Le dimanche de 8h à 13h.
From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm
Sunday from 8 am to 1 pm.



Pendant ce temps... à St-Barth

(la revue de presse)

Cette semaine, c'est principalement le sport qui est à l'honneur à Saint-Barthélemy avec des événements qui ont retenu notre attention... mais pas que.

Fête des quartiers du Vent : dimanche matin les marcheurs et les coureurs sont partis dès le lever du jour depuis le plateau de l'Ajoe à Lorient pour le cross du vent. C'est Alexis Wozniak qui l'emporte chez les messieurs, et Gwendoline Thomas chez les dames.

Le Journal de Saint-Barthélemy

Quelque chose que les habitants attendaient depuis longtemps : la réouverture du stade territorial qui a enfin eu lieu officiellement vendredi dernier. Une nouvelle pelouse et une piste de course flamboyantes neuves sont à nouveau prêtes à accueillir les sportifs de tous les niveaux. Une soirée inaugurale s'est déroulée avec les principales associations sportives de l'île ainsi que les représentants du service des sports et de la maison des associations.

Collectivité de Saint-Barthélemy

Dimanche 25 octobre, le départ de la troisième course-relais de natation avec une sortie « à l'australienne » sera donné sur la plage de Saint-Jean. Cet événement organisé par le Saint-Barth Triathlon s'associe à la Ligue contre le Cancer dans le cadre national d'Octobre Rose.

Une sortie « à l'australienne » est un format de course où, à chaque tour, le dernier nageur (ou la dernière équipe) est éliminé. Le nombre de concurrents est ainsi réduit jusqu'à la finale, qui désigne le vainqueur.

Le Journal de Saint-Barthélemy

Une bonne nouvelle dans le milieu des médias et plus particulièrement de la presse locale : le News de St Barth est de retour (bronzé, reposé, et prêt à vous informer) avec une reprise des parutions lundi 19 octobre.

Le News de St Barth

Un concours de création est lancé pour la 4e édition de l'Impérial Moto Surf Compétition qui se déroulera en février prochain. Tout le monde peut participer et imaginer le visuel officiel de 2027 à condition de représenter la célèbre cabane de surf de Lorient. Le lauréat sera récompensé et le motif retenu ornera les affiches officielles et les produits dérivés. Inscription avant le 1er novembre sur caitlin@imperialmoto.com

Le Journal de Saint-Barthélemy

Concours des Petites Toques : dans le cadre du Saint-Barth Gourmet Festival 2026 est organisé un concours réservé aux petits chefs. En effet, les jeunes cuistots en herbe devront réaliser une pâtisserie sur le thème du chocolat ou de la purée de fruits. La meilleure création remportera le Trophée de la « Petite Toque Saint-Barth ». Donc rendez-vous samedi 14 novembre place Rockefeller à Gustavia pour les résultats. Les inscriptions seront closes le 4 novembre sur info@saintbarth-tourisme.com (attention le nombre de participants est limité).

Saint-Barth Tourisme

Rendez-vous sports, loisirs...

Village des associations : pour mieux vivre ensemble

Rendez-vous incontournable de la vie associative, l'événement organisé par la Collectivité se déroulera le samedi 24 octobre, de 9h à 15h à la halle des sports Jean-Louis Vanterpool à Marigot. Au cours de la journée, les associations tiendront des stands, présenteront leurs activités et des ateliers ainsi que des animations. Un espace sera aussi consacré au bénévolat et à l'engagement citoyen. Une exposition valorisant les associations et les acteurs engagés sera également dévoilée.



Échecs : 2e tournoi blitz au Topper's Rhum

Tous les joueurs d'échecs, résidents ou visiteurs de passage ont rendez-vous ce dimanche 25 octobre à 14h au restaurant Topper's à Cole Bay. Le tournoi se déroulera en 7 rondes de 2x10 minutes avec à la clé pour le vainqueur un Day Pass au Morgan Ressort. Inscription obligatoire : 06 90 55 12 14.

Fête du 11 novembre : stands et défilé

Les troupes et associations désireuses de participer au défilé de la fête du 11 novembre, Saint-Martin's Day à Quartier d'Orléans, peuvent s'inscrire auprès de la Collectivité. C'est le cas également pour les artistes locaux - chanteurs et musiciens - qui souhaitent se produire sur scène ou les professionnels qui veulent obtenir un stand. Les candidatures doivent être envoyées au service événementiel de la Collectivité avant le 30 octobre 2026 : maria.vanheyningen@com-saint-martin.fr. Informations : 05 90 87 50 04 ou 06 90 88 21 83.

A.B



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose, tous les mercredis sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Perfect, Wicked & Kembe, le vendredi 23 octobre la soirée 'About Last Night' avec les Dj's Wicked, Perfect & Blaze, et le samedi 24 octobre sa 'Hip Hop Saturday' avec les Dj's Prince, Killerz & Kembe,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses soirées dès 19h, le mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' avec Dj Em, jeudi 'Throwback' Dj Mike & Wakstala, vendredi 'Fridazz' Dj Em, samedi 'Signature' Dj Em, et dimanche la Reggae Night' avec Percy Rankin et Bunfire Band & Dj Flexx,

978 BEACHLOUNGE (Friar's Bay)

Samedi 24 octobre soirée 'Afro Love' de 18h à 2h avec animations (Bodypainting,

Bonfire, Entertainment), et les Dj's Prince, Classy D, Big Boss, Lil'r, Eyedol & Speyenol,

THE CAVE ROOFTOP (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge sur Airport Road vous attend à ses Dj's Party le jeudi 'Hip Hop' avec Dj Ras Tyl, Vendredi, Samedi avec Guests Dj's, et Dimanche 25/10 avec les Dj's Taffy, Akau, Brando, Kembe, Siw'roo.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées, le jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & KRG Band et Dj Siw'roo, vendredi 'Block Party' avec les Dj's Blaze, Sexer, Smudge, Siw'roo, Kenzz & Joseph (drums), samedi 'Special Saturday' avec Royalty & Krg Band & Dj's, et dimanche 'Sunday Madness' avec les Dj's Siw'roo, Kembe, Blaze, Thonyy, & Joseph (drums),

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar lundis 'vous rappelle tous les vendredis dès 20h sa soirée 'Karaoke' avec Greg, puis tous les lundis dès 20h du Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot & invités, sans oublier tous les jours sur 4 écrans vos RDV sportifs et tous les matches de Football Champion's League & Championnats Européens,

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', tous les Week-ends 'Sexy Saturday' dès 12h avec Dj Sigma, puis le dimanche 25 octobre la 'Blender Bike' pour les cocktails, et la 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et vous rappelle ses rendez-vous Football sur grand écran avec la Champion's League le Mardi 20/10 15h Paris SG/Barcelone, puis le Mercredi 21/10 15h Bayern/Arsenal et Bruges/Lens,

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous attend tous les soirs de 20h à minuit avec l'excellente chanteuse-pianiste Tammy T et les lundis pour la 'Church

on Monday' avec Shawn & KRG Band dès 21h, puis Dj Nachum de 24h à 2h.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses animations le vendredi dès 17h avec Connis & Michael 'Soul-Jazz', samedi pour du 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' dès 17h avec Lee-Gianfranco.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant sur la place Porto de Cupecoy est ouvert du lundi au dimanche de 17h à 1h, pour vous proposer une savoureuse cuisine Provençale & Catalane avec son chef Stéphane, ainsi que profiter en fin de semaine des animations avec les Dj's Party dès 21h,

AU RATAFIA (Cupecoy)

Le Bar-Club situé face à l'entrée de Porto de Cupecoy, vous annonce sa réouverture le mardi 20 octobre à partir de 17h30 avec Dj Nicolas Barcel pour la 'Season Opening Party',

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens,

AU MADISON (Maho Plaza)

Le Bar-Karaoke sur des notes de 'Music, Cocktails & Fun' est à nouveau ouvert tous les soirs (sauf lundi) de 19h à 3h pour vos soirées festives,



La tournée de Mimi

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert du mardi au dimanche à partir de 10h, vous propose de retrouver son 'Adeptive Sundays' le dimanche 25 octobre dès 15h avec les Dj's Leo, Mister T & Nicolas Barcel.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert tous les soirs de 18h à 2h avec les vendredis votre 'Happy Friday' animé par Dj Alex.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party' dès 18h le mardi la chanteuse Ayan, mercredi Gianfranco chanteur-guitariste, jeudi Eduardo, vendredi le duo Ama, samedi divers invités, et dimanche Jo & Cyndel.

AU NARUTO (Simpson Bay)

Le Bar/Restaurant vous propose tous les mercredis sa soirée 'Live Music' avec le chanteur & saxo Stephan Apianai de 20h à 22h,

A RAINFOREST (ST Maarten)

Avec sa magnifique vue panoramique, profitez également des animations, comme le samedi 7 novembre pour la 'Panorama Session' avec les Dj's Malandra, Peter Sweet & Soleben,

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées

musicales dès 18h, le mardi 'Ladies Night' avec la chanteuse Cyndel, mercredi Caribbean Night' avec Jérémy Huot, le jeudi avec la chanteuse Sol, vendredi avec Shantilla, samedi Gianfranco, dimanche The Mojitos 'Havana Night', puis le lundi avec Michellee Paris,

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

Le Sports-Bar vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, puis vendredi 'Disco/Funk' dès 20h Dj Nico, et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans. Ronny-Lee

AU JAZZ SPOT (Marigot)



Ce Beer-Bar situé sur la Marina Royale vous propose les mercredis dès 20h son 'Karaoke' avec Dj Frantz, le jeudi & vendredi 'Soul-Jazz' avec différentes chanteuses, le samedi 24/10 dès 21h sa soirée 'Live Jazz' avec Stéphanie (flûte-saxo), et le dimanche 'Smooth Jazz' dès 18h30,

AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours et vous annonce que sa prochaine Beach Party est prévue dans 2 semaines,

A L'ALOHA (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce sa réouverture et le retour de sa 'Tea Dance Party' le dimanche 25 octobre avec Dj Alex à partir de 17h,

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Amin-Sol, Livin high & Karaoké entre autres.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours au Lunch & Dinner, vos rappelle tous les dimanches de 14h à 17h la présence de Dj Ghost pour l'animation musicale,

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous rappelle son concert (Reggae-Soul-Latino), tous les dimanches de 19h à 22h avec Rémo & Bonfire Band,

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill vous propose en animations musicales, tous les mardis 'Steak Night' avec Nacio Sutton joueur de 'Steelpan', les jeudis avec 'Chocolate Sax', les vendredis-samedis différents invités et le dimanche la 'Country Night' avec la chanteuse Enora.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose tous les vendredis 'Reggae Music' de 18h à 22h avec Percy Rankin, et tous les samedis dès 18h 'Golden Hour Jazz' avec Connis & Friends (Saxophone Vibes).

AU GRINGOS BAR (Simpson Bay)

Cet authentique Tex-Mex & Caribbean Flavors qui est ouvert tous les jours de 16h à 2h vous propose tous les sports en Live TV, avec du Live Music Rock le vendredi 30 octobre dès 20h, (Trio Rock)

AU SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours (fermé lundi & mardi fin octobre), vous propose ses spéciaux à la carte Snack, table de Billard, flé-

chettes, Corn Hole, et diffuse tous les sports sur 4 écrans avec en Football la Champion's League, la reprise des championnats, et les compétitions internationales.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

Ce spot incontournable pour les turfistes avec tous les jours les courses en direct sur 2 écrans, est aussi le Rdv du Football sur 4 écrans avec la Champion's League le mardi 20 octobre à 15h Paris SG/Barcelone, et le mercredi 21 octobre à 15h Bayern/Arsenal, Bruges/Lens (entre autres),

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

Le Bar-Restaurant est réouvert pour la nouvelle saison, et vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis 'Lobster Party' avec Laurence pour le Live Music.

PROGRAMME CHAMPION'S LEAGUE 2026

► **MARDI 20 OCTOBRE**
15h00: PARIS SG/BARCELONE

► **MERCREDI 21 OCTOBRE**
12h45: LILLE/GALATASARAY
15h00: BRUGES/LENS

RETRANSMISSION DE TOUS LES MATCHS CHAMPIONS LEAGUE
★ SUR 6 ÉCRANS! ★

PMU | yo and jo sports bar | yoandjosportsbar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

Arrivage D'HUITRES
Fines de Claire
N°2
JEUDI 22 octobre

COUSCOUS ROYAL
SAMEDI 24 OCTOBRE

CHAMPION'S LEAGUE
MARDI 20 OCTOBRE
À 15H PARIS SG/BARCELONE
À 15H LIVERPOOL/MILLAREAL
À 15H MANCHESTER CITY/ATHÈNES
MERCREDI 21 OCTOBRE
À 12H45 LILLE/GALATASARAY
À 15H BRUGES/LENS
À 15H BAYERN/ARSENAL

TOUS LES MATCHES SUR ÉCRAN GÉANT

En plus de la carte habituelle
Tél. : 06 90 54 36 79 - 06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

LADIES Night
EVERY WEDNESDAY
MUSIC BY E1
PARTY STARTS AT 8:00 PM
FREE TEREMAKA SHOTS FOR THE LADIES
\$4 SEX ON THE BEACH | \$4 MARGARITAS

EVERY THURSDAY AFRO-LATIN Connection
SALSA • BACHATA • KIZOMBA • SOUL • KONPA & MORE
DJ MIKE | DJ WAKETALA
08:00PM - 09:00PM
KIZOMBA, BACHATA OR SALSA CLASS (PRICE 10\$+)
09:00PM - 12:00AM
AFRO-LATIN PARTY

Every Friday Soggy Fridayz
MUSIC BY DJ Em
PARTY STARTS AT 9:00 PM
2 FOR 1 RUM PUNCH SPECIALS
FREE ENTRY ALL NIGHT LONG

SIGNATURE SATURDAY
COCKTAIL SATURDAYS
MUSIC BY DJ EM
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5
PARTY STARTS AT 9:00 PM | FREE ENTRY | 21+

SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY
WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR | SOGGYDOLLARSXM | CLUBSDB-SXM

24 OCT **6PM TILL 2AM**

AFRO LOVE
FULL MOON BEACH PARTY

WIN 4 FREE TICKETS
FOLLOW • LIKE • SHARE • TAG CREW • WIN

SUNSET HAPPY HOUR 6PM-8PM
DJS: PRINCE • CLASSYD • BIG BOSS • LIL'R EYEDOL & MC SPEYNOL
TICKETS: €25 ONLINE | €30 AT THE DOOR
BODYPAINTING • BUCKETS • BONFIRE • ENTERTAINMENT

978 BEACHLOUNGE, FRIARS BAY **978 BEACH**



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H